

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

9 MAI 1956.

Projet de loi modifiant les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs, coordonnées le 9 mars 1951.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article 6ter des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs, coordonnées le 9 mars 1951, modifiées par la loi du 11 mars 1954, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 6ter. — Les travailleurs, à l'exception de ceux visés par l'arrêté-loi du 14 avril 1945 sur les congés annuels des mineurs du fond et par l'arrêté du Régent du 11 mai 1946, portant création d'une Caisse particulière de vacances pour l'industrie diamantaire, ont droit à des vacances supplémentaires, à condition d'être âgés de 21 ans à l'expiration de l'exercice de vacances.

» Le Roi arrêtera les mesures destinées à garantir aux ouvriers mineurs du fond, compte tenu des vacances complémentaires résultant de l'application de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, des avantages équivalents à ceux octroyés aux travailleurs en vertu de l'alinéa 1^{er}.

» Il consultera préalablement la Commission nationale mixte des mines ».

R. A 5174.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

499 (Session de 1955-1956) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 et 3 : Amendements;
- 4 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

8 et 9 mai 1956.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

9 MEI 1956.

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, geordend op 9 Maart 1951.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 6ter van de wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, geordend op 9 Maart 1951, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 6ter. — De arbeiders, met uitzondering van deze bedoeld in de besluitwet van 14 April 1945 betreffende het jaarlijks verlof van de ondergrondse mijnwerkers en in het besluit van de Regent van 11 Mei 1946 tot oprichting van een particuliere verlofkas voor de diamantnijverheid, hebben recht op aanvullend verlof op voorwaarde dat zij 21 jaar oud zijn op het einde van het verlofdienstjaar.

» Rekening houdend met het bijkomend verlof verleend krachtens de besluitwet van 14 April 1945, bepaalt de Koning de maatregelen om aan de ondergrondse mijnarbeiders gelijke voordelen te verzekeren als deze toegekend aan de arbeiders bij toepassing van lid 1.

» Hij wint voorafgaandelijk het advies in van de Nationale Gemengde Mijncommissie. »

R. A 5174.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

499 (Zitting 1955-1956) :

- 1 : Wetsontwerp;
- 2 en 3 : Amendementen;
- 4 : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

8 en 9 Mei 1956.

ART. 2.

L'article 6^{quater} des mêmes lois coordonnées, modifiées par la loi du 11 mars 1954, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 6^{quater}. — La durée des vacances supplémentaires, visées à l'article 6^{ter}, est égale à la durée des vacances ordinaires accordées en vertu de l'article 4. »

ART. 3.

Dans l'article 9, alinéa 2, 2°, c, des mêmes lois coordonnées, modifiées par la loi du 11 mars 1954, les mots « vacances supplémentaires d'ancienneté » sont remplacés par les mots « vacances supplémentaires ».

ART. 4.

L'article 15^{bis} des mêmes lois coordonnées, modifiées par la loi du 11 mars 1954, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 15^{bis}. — Le pécule afférent aux vacances supplémentaires visées à l'article 6^{ter}, est égal à la moitié du pécule de vacances fixé à l'article 15, alinéa premier, 1°. »

ART. 5.

La présente loi sort ses effets le 1^{er} janvier 1956.

Bruxelles, le 9 mai 1956.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 2.

Artikel 6^{quater} van dezelfde geordende wetten, gewijzigd bij de wet van 11 Maart 1954, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 6^{quater}. — De duur van het bij artikel 6^{ter} beoogde aanvullend verlof is gelijk aan de duur van het gewoon verlof toegekend in toepassing van artikel 4. »

ART. 3.

In artikel 9, lid 2, 2°, c, van dezelfde geordende wetten gewijzigd bij de wet van 11 Maart 1954, worden de woorden « aanvullend anciënniteitsverlof » vervangen door de woorden « aanvullend verlof ».

ART. 4.

Artikel 15^{bis} van dezelfde geordende wetten, gewijzigd bij de wet van 11 Maart 1954, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 15^{bis}. — Het verlofgeld betreffende het bij artikel 6^{ter} beoogde aanvullend verlof is gelijk aan de helft van het bij artikel 15, eerste lid, 1°, bepaalde verlofgeld. »

ART. 5.

Deze wet treedt in werking op 1 Januari 1956.

Brussel, 9 Mei 1956.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. BRUNFAUT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.
M. JAMINET.